

L'émancipation des femmes

Corrigé des exercices d'allemand en Terminale

Corrigé des exercices sur l'émancipation des femmes en terminale

Corrigé de l'exercice 1 : associer

1 c - 2 e - 3 b - 4 a - 5 d.

Remarque : **das Vorurteil** est formé sur **das Urteil**, le jugement. C'est donc un jugement porté « avant », comme le préjugé en français.

Corrigé de l'exercice 2 : genre et pluriel

1. **die Hausfrau, die Hausfrauen**
2. **das Gehalt, die Gehälter**
3. **das Vorurteil, die Vorurteile**
4. **die Krippe, die Krippen**
5. **der Lohn, die Löhne**

Les noms composés prennent le genre de leur dernier élément : **die Frau** donne donc **die Hausfrau**.

Corrigé de l'exercice 3 : vrai ou faux ?

1. Richtig : le droit de vote est proclamé en novembre 1918.
2. Falsch : **In der Schweiz dürfen Frauen seit 1971 auf Bundesebene wählen.**
3. Richtig : c'est l'article 3 de la Loi fondamentale de 1949.
4. Falsch : **Das Elterngeld gibt es seit 2007.**
5. Richtig : elle a été chancelière de 2005 à 2021.

Corrigé de l'exercice 4 : verbes de modalité au prétérit

1. **Vor 1918 durften Frauen in Deutschland nicht wählen.**
2. **Nach der Hochzeit sollte meine Großmutter zu Hause bleiben.**
3. **Viele Frauen konnten Familie und Beruf nicht vereinbaren.**
4. **Meine Mutter wollte nach der Geburt ein Jahr Elternzeit nehmen.**
5. **Mein Vater konnte zwei Monate zu Hause bleiben.**

Au prétérit, les verbes de modalité perdent leur umlaut : **dürfen** devient **durfte** et **können** devient **konnte**.

Corrigé de l'exercice 5 : passer au passif

1. **Das Frauenwahlrecht wurde 1918 eingeführt.**
2. **In der DDR wurden viele Krippen gegründet.**
3. **Die Gleichberechtigung wurde 1949 ins Grundgesetz geschrieben.**
4. **Das Elterngeld wurde 2007 geschaffen.**

Le complément d'objet devient sujet. Le verbe **werden** s'accorde avec lui : **wurden** au pluriel dans la phrase 2. Enfin, le participe passé se place à la fin.

Corrigé de l'exercice 6 : relier les phrases

1. **Viele Frauen arbeiten in Teilzeit, weil es zu wenige Kita-Plätze gibt.**
2. **Obwohl Frauen gleichberechtigt sind, verdienen sie oft weniger.** On accepte aussi : **Frauen verdienen oft weniger, obwohl sie gleichberechtigt sind.**
3. **Es ist ungerecht, dass Frauen weniger Geld für die gleiche Arbeit bekommen.**
4. **Mein Vater nahm zwei Monate Elternzeit, weil er sein Kind besser kennenlernen wollte.**

Dans la subordonnée, le verbe conjugué va à la fin. Quand la subordonnée vient en premier, la principale commence par le verbe : ..., **verdienen sie**.

Corrigé de l'exercice 7 : corriger les erreurs

1. **1919 durften die Frauen zum ersten Mal wählen.** Le prétérit est **durften** ; **dürften** est un subjonctif II.
2. **Meine Mutter arbeitet in Teilzeit.** Tous les noms prennent une majuscule.
3. **Das Gehalt von Frauen ist oft niedriger.** Le sujet **das Gehalt** est au singulier.
4. **Er setzt sich für die Gleichberechtigung ein.** La préposition **für** est suivie de l'accusatif.
5. **Ich finde, dass Frauen und Männer gleich viel verdienen sollen.** Après **dass**, le verbe conjugué va à la fin.

Corrigé de l'exercice 8 : compréhension écrite

1. Depuis 1971.
2. Seuls les hommes suisses ont voté, car les femmes n'avaient pas encore le droit de vote.
3. Le canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures.
4. Un jugement du Tribunal fédéral (**ein Urteil des Bundesgerichts**) l'y a obligé en 1990.

Corrigé de l'exercice 9 : compréhension de l'oral

1. Elle rappelle qu'en Allemagne, les femmes gagnent en moyenne moins par heure que les hommes.
2. Elles travaillent plus souvent à temps partiel et dans des métiers mal payés ; de plus, elles occupent moins souvent des postes de direction.
3. Les soins (**die Pflege**).
4. Davantage de places en crèche et plus de transparence sur les salaires.

Corrigé de l'exercice 10 : traduire en allemand

1. **Frauen dürfen seit 1918 wählen.**
2. **Meine Mutter arbeitet in Teilzeit.**
3. **Es ist schwierig, Familie und Beruf zu vereinbaren.**
4. **Mein Vater hat Elternzeit genommen.**
5. **Es gibt noch viele Vorurteile.**

Avec **seit**, l'allemand emploie le présent pour une action qui dure encore, comme le français.

Corrigé de l'exercice 11 : traduire en français

1. D'un côté, il y a davantage de places en crèche ; de l'autre, il manque des éducatrices et des éducateurs.
2. Le quota de femmes doit permettre à davantage de femmes d'accéder à des postes de direction.
3. Ma grand-mère était femme au foyer.
4. À travail égal, salaire égal !

Corrigé de l'exercice 12 : expression écrite

Exemple de production :

Seit 1918 dürfen Frauen in Deutschland wählen, und seit 1949 steht die Gleichberechtigung im Grundgesetz. Rechtlich sind Männer und Frauen also gleichberechtigt. Außerdem gibt es heute das Elterngeld und ein Recht auf einen Kita-Platz. Viele Väter nehmen inzwischen Elternzeit.

Trotzdem ist die Gleichstellung meiner Meinung nach noch nicht erreicht. Frauen verdienen im Durchschnitt weniger als Männer, und sie arbeiten viel öfter in Teilzeit. Zudem sind sie in Führungspositionen selten. Das liegt vermutlich auch an alten Rollenbildern: Oft organisiert die Mutter den Haushalt, auch wenn beide Eltern berufstätig sind.

Einerseits hat sich also viel verändert, andererseits bleibt noch viel zu tun. Ich wünsche mir, dass Väter und Mütter Familie und Beruf gleich gut vereinbaren können.

Critères de réussite :

- Le texte compte 120 à 150 mots et suit le plan demandé.
- Il contient au moins cinq mots du vocabulaire du cours.
- Il emploie au moins deux connecteurs, par exemple **außerdem** et **zudem**.
- Les faits cités sont exacts et l'avis personnel est clairement exprimé.
- Le verbe est bien placé dans les principales et les subordonnées.

Comment utiliser ce corrigé

D'abord, comparez vos réponses une à une et surlignez vos erreurs. Ensuite, classez-les : vocabulaire, dates, conjugaison ou place du verbe. Si les dates vous échappent, relisez la frise du cours. Si le prétérit ou le passif vous posent problème, refaites les exercices 4 et 5 quelques jours plus tard. Enfin, réécrivez votre expression écrite en vous aidant des critères de réussite.